



THE SPA

BY LE PARC



Tratamientos de belleza y terapias
para el bienestar del cuerpo, mente y espíritu.

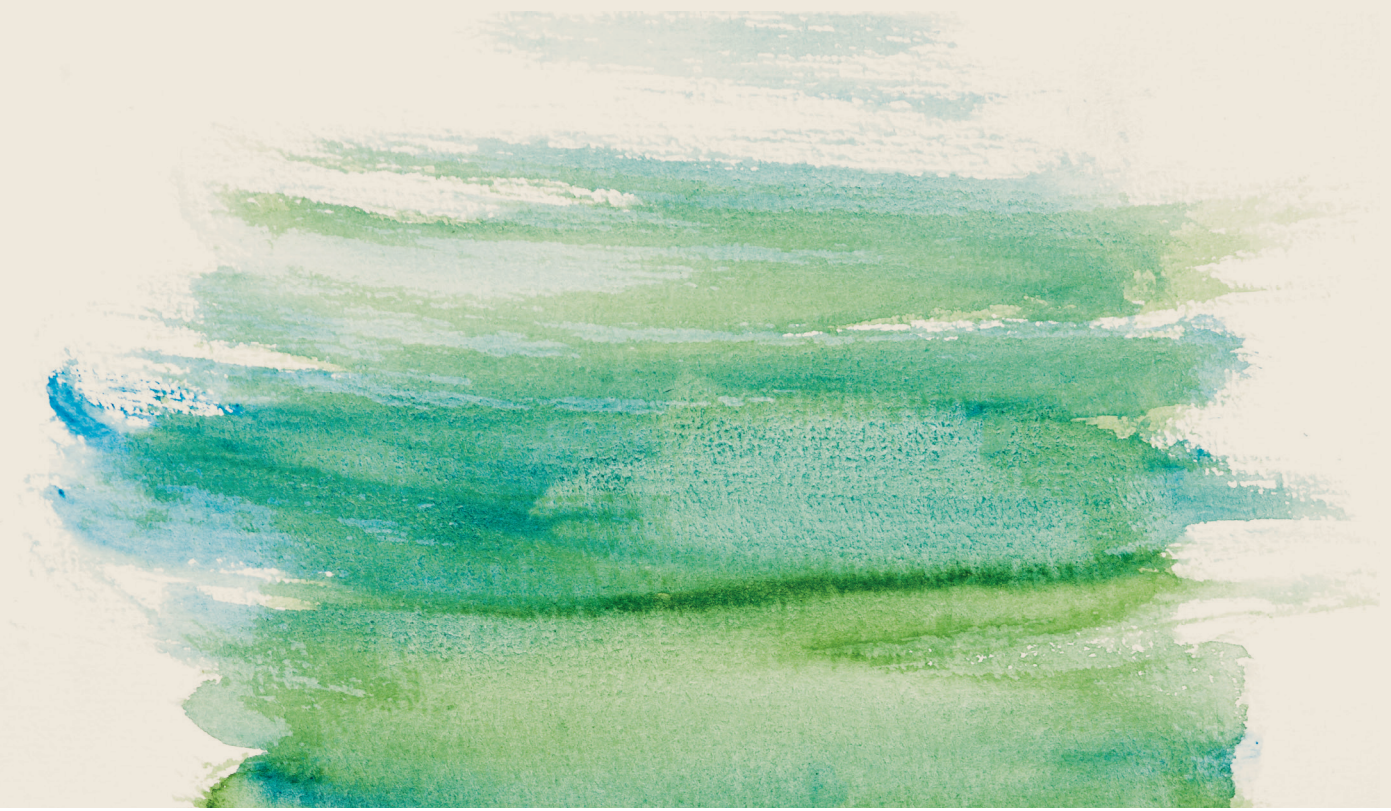
*Beauty treatments and alternative
therapies for the body, mind and soul wellbeing.*



THE SPA
BY LE PARC

Un espacio abierto para público
en general y huéspedes del hotel.

*Our Spa is open for hotel guests
and walk in customers.*





THE SPA
BY LE PARC

UNA NUEVA EXPERIENCIA / A WHOLE NEW EXPERIENCE

Nuestro SPA está diseñado para brindar tranquilidad y relajación a todos nuestros clientes, en un ambiente exclusivo y de armonía, para disfrutar momentos únicos, de bienestar integral y mejorar así, el estilo de vida, estado físico y mental de quienes nos visitan.

Our SPA offers our clients an exclusive and harmonious environment of unique moments of tranquility and relaxation. We invite you to improve your lifestyle and your physical and mental well-being.

Ofrecemos tratamientos personalizados alternativos y/o terapéuticos que pueden ser corporales o faciales.

We offer personalized alternative and/or therapeutic body or facial treatments.

Dentro de los tratamientos corporales podemos enfocarnos en partes específicas del cuerpo acorde con las necesidades y/o preferencias de cada cliente.

Within body treatments we can focus on specific parts of the body according to your needs and/or preferences.

CITAS / APPOINTMENTS

Le recomendamos agendar citas con 48 horas de antelación para que pueda encontrar mayor disponibilidad.

We recommend you to book your appointment 48 hours in advance in order to find the best availability.

POLÍTICAS DE USO / POLICY OF USE

No se permite el ingreso de personas bajo la influencia del alcohol u otras sustancias estupefacientes.

Persons under the influence of alcohol or other narcotic substances are not allowed.

Hotel Le Parc es un espacio libre de humo, por lo que, no se permite fumar dentro de las instalaciones.

Le Parc Hotel is a smoke-free facility. Therefore, smoking is not allowed.

Se prohíbe el consumo de bebidas alcohólicas dentro del Spa.

Consumption of alcoholic beverages in the Spa is prohibited.

El uso de áreas húmedas está permitido para mayores de 14 años.

The use of wet areas is allowed for those over 14 years of age.

No se permite el ingreso de menores de 8 años. En casos especiales, únicamente será bajo la supervisión y responsabilidad de un adulto.

Children under 8 years of age are not allowed. In exceptional cases children must be accompanied by their legal guardian.

El uso del sauna y turco no están recomendados para personas con problemas de salud, niños ni embarazadas.

The use of the sauna and Turkish bath is not recommended for people with health problems, children or pregnant women.



THE SPA
BY LE PARC

RECOMENDACIONES PARA SU CITA / SUGGESTIONS FOR YOUR APPOINTMENT

PREVIO A LA CITA / PRIOR TO YOUR APPOINTMENT

Evitar el consumo de alimentos pesados previo y después del tratamiento.

Avoid heavy meals before and after treatment.

Le recomendamos no traer objetos de valor.

We suggest you do not bring any valuables to our spa, as we will not be responsible for any lost items.

DURANTE LA CITA / DURING THE APPOINTMENT

Asistir con ropa cómoda.

Wear comfortable clothing.

Llegar con 15 minutos de anticipación a la cita agendada; este tiempo será suficiente para cumplir con su registro, cambiarse de ropa y familiarizarse con las instalaciones.

Arrive 15 minutes before the scheduled appointment. This will allow you time to check in, change clothes, and familiarize yourself with the facilities.

Guardar todas sus pertenencias y objetos de valor en el locker asignado.

Store all your belongings and accessories in the assigned locker.

Si usa lentes de contacto o dispositivos auditivos, le solicitamos se los retire previo al tratamiento.

If you wear contact lenses or hearing aids, please remove them prior to treatment.

Si cuenta con condiciones especiales de salud como hipertensión, alergias, entre otras, o está embarazada, por favor notificar a la terapeuta con antelación.

If you have special health conditions such as hypertension, allergies, among others, or are pregnant, please notify the therapist in advance.

Le recomendamos apagar sus dispositivos móviles. Si no es posible, por favor, mantenerlos en silencio sin vibración.

We recommend that you turn off your mobile devices. If this is not possible, please keep them on silent and no vibration mode.

Respetar el tiempo de la terapia; tenemos otros clientes agendados después de su tratamiento.

Respect the therapy time; we have other clients scheduled after your treatment.

Mantener silencio respetando a los demás.

Please be courteous to those around you and refrain from excessive noise.

CANCELACIONES / CANCELLATIONS

Su tratamiento ha sido reservado especialmente para usted, sin embargo, entendemos que sus planes pueden cambiar. Si requiere cambiar o cancelar su cita, solicitamos se notifique con 24 horas de anticipación.

Your treatment has been booked especially for you, however, we understand that your plans may change. If you need to change or cancel your appointment, we require 24 hours notice.

HORARIO DE ATENCIÓN

Nuestros horarios de atención son a partir de las 10:00

De lunes a domingo.

Atendemos bajo previa cita o sujeto a disponibilidad de agenda.

OPENING HOURS OF OPERATION

Our opening hours are from 10:00

Monday to sunday

Appoinments are encouraged. Walk ins are subject to availability.



MASAJES / MESSAGES

MASAJE DE RELAJACIÓN / RELAXATION MASSAGE

Masaje de presión suave, el cual relaja todo el cuerpo y ofrece un descanso absoluto.

Gentle pressure massage which relaxes the whole body and offers an absolute rest.

L	\$
50 min	\$65
90 min	\$90

MASAJE TERAPÉUTICO / THERAPEUTIC MASSAGE

Masaje de presión media, con cupping o varas de bambú, personalizado en áreas de mayor tensión, el cual alivia cualquier contractura o dolor.

Medium pressure massage, with cupping or bamboo sticks, personalized in areas of major tension, which relieves any contracture or pain.

L	\$
50 min	\$65
90 min	\$90

MASAJE SUECO / SWEDISH MASSAGE

Masaje de intensidad profunda que combina diferentes técnicas para descongestionar áreas tensionadas.

Deep intensity massage that combines different techniques to decongest tense areas.

L	\$
50 min	\$65
90 min	\$90

DRENAJE LINFÁTICO / LYMPHATIC DRAINAGE

Masaje suave que estimula la circulación sanguínea. Libera el cuerpo de toxinas y líquidos retenidos en caso de edemas o hinchazón.

Gentle massage that stimulates blood circulation. It frees the body of toxins and retained fluids in case of edema or swelling.

L	\$
50 min	\$70
90 min	\$90

REFLEXOLOGÍA PODAL / FOOT REFLEXOLOGY

Masaje de pies que trata los puntos reflejos del cuerpo de manera que equilibra y armoniza el organismo y el sistema inmunológico.

Foot massage that treats the reflex points of the body in a way that balances and harmonizes the body and the immune system.

L	\$
45 min	\$50

MASAJE EXPRESS / EXPRESS MASSAGE

Masaje de presión suave en áreas específicas (espalda cuello y hombros)

Gentle pressure massage in specific areas (back, neck and shoulders).

L	\$
30 min	\$45

TRATAMIENTOS CORPORALES

BODY TREATMENTS



THE SPA
BY LE PARC

TRATAMIENTOS CORPORALES / BODY TREATMENTS

EXFOLIACIÓN CON HIDRATACIÓN CORPORAL COMPLETA / EXFOLIATION INCLUDING FULL BODY MOISTURIZING

Exfoliante de arroz, café, coco, bambú, ayuda a eliminar células muertas de la piel, desintoxica y activa la circulación. El resultado será una piel suave, tersa y luminosa. Luego se realiza una hidratación con crema de chocolate o crema chantilly con frutillas.

Rice, coffee, coconut, bamboo scrub that helps to remove dead skin cells, detoxifies, and activates circulation. The result will be a soft, smooth, and luminous skin.

This is followed by moisturizing therapy with chocolate cream or chantilly cream with strawberries.

L
40 min

\$
\$45

TRATAMIENTO RELAJANTE DE LUJO / DELUXE RELAXING TREATMENT

Exfoliación corporal con polvo de arroz y agua oral de Neroli, aceite de masaje Zen, divine Oleum.

Aporta serenidad y relajación, reduce la tensión muscular, calma la piel. Exfolia la piel de forma muy delicada, regenera y aclara la piel. Tiene un efecto seda.

Indicado para personas con estrés y alteraciones psicoemocionales, contracturas neuromusculares, tensión muscular.

Body exfoliation with rice powder and Neroli oral water, Zen massage oil, divine Oleum.

Provides serenity and relaxation, reduces muscle tension, soothes the skin. Exfoliates the skin in a very delicate way, regenerates and clarifies the skin. It has a silk effect.

Indicated for people with stress and psycho-emotional alterations, neuromuscular contractures, muscular tension.

L
45 min

\$
\$45



TRATAMIENTOS FACIALES

FACIALS



THE SPA
BY LE PARC

TRATAMIENTOS FACIALES / FACIALS

FACIAL EUROPEO / EUROPEAN FACIAL

Limpieza, exfoliación, extracciones de impurezas, aromaterapia, masaje facial, mascarilla personalizada, ayudando a recuperar la condición y elasticidad y tono de piel.

Cleansing, exfoliation, impurity extractions, aromatherapy, facial massage, personalized mask, helps recover the condition and elasticity and skin tone.

L
60 min

\$
\$65

HIDRATACIÓN FACIAL / FACIAL HYDRATION

Limpieza, exfoliación, aplicación de un sérum hidratante combinado con estimulación, masaje de revitalización facial, mascarilla hidratante que oxigena y deja la piel flexible y confortable.

Cleansing, exfoliation, application of a hydrating serum combined with stimulation, facial revitalizing massage, hydrating mask that oxygenates and leaves the skin supple and comfortable.

L
45 min

\$
\$60

FACIAL DE REJUVENECIMIENTO ANTI - EDAD / ANTI-AGING REJUVENATING FACIAL

Ideal para las pieles maduras, limpieza y exfoliación, tonificación y aplicación de radio frecuencia para estimular colágeno, seguido de un serum y una mascarilla hidroplástica de uva para hidratar la piel. Devuelve a la piel su aspecto joven y luminoso.

Ideal for mature skin, cleansing and exfoliation, toning and radio frequency stacking to stimulate collagen, followed by a serum and a grape hydro-plastic mask to hydrate the skin, restores the skin to a youthful and luminous aspect.

L
60 min

\$
\$65

FACIAL PARA PIELES GRASAS O ACNEICAS / FACIAL FOR OILY OR ACNEIC SKIN

Limpieza profunda, exfoliación con microdermoabrasión, extracción de impurezas. Aplicación de alta frecuencia es desinflamante y bactericida, serum sebo regulador y mascarilla hidroplástica de spirulina.

Deep cleansing, exfoliation with microdermabrasion, impurity extractions, application of high frequency anti-inflammatory and bactericide sebum regulator serum and hydro-plastic spirulina mask.

L
60 min

\$
\$65



TRATAMIENTOS FACIALES / FACIALS

FACIAL EXPRESS / EXPRESS FACIAL

Mini - facial que limpia, exfolia, tonifica y nutre la piel. Perfecto para refrescar y antes de cualquier aplicación de maquillaje.

Mini-facial that cleanses, exfoliates, tones, and nourishes the skin. Perfect for a refresher and before any make-up application.

L | \$
50 min | \$45

Por \$15 añade a cualquiera de tus tratamientos faciales:

For \$15 add:

- **Hidratación de manos con parafina.**
- *Paraffin hand moisturizer.*
- **Relajación de pies.**
- *Foot massage.*
- **Masaje capilar.**
- *Scalp massage.*

ENVOLTURAS CON MASAJE / BODY WRAP AND MASSAGE

Exfoliación corporal completa, exótica mascarilla de chocolate o crema chantilly, acompañado de un masaje relajante para mayor descanso.

L | \$
90 min | \$90

Complete body exfoliation, exotic chocolate mask or chantilly cream accompanied by a relaxing massage for greater rest.

PAQUETES ESPECIALES
SPECIAL PACKAGES



THE SPA
BY LE PARC



PAQUETES ESPECIALES / SPECIAL PACKAGES

VELO DE NOVIA / BRIDAL VEIL

Masaje relajante o terapéutico con cupping o varas de bambú, envoltura corporal de chocolate o fresas con crema Chantilly, ritual de baño con rosas y aromaterapia y facial express.

Relaxing or therapeutic massage with cupping or bamboo sticks, body wrap chocolate or strawberry with chantilly cream, bath ritual with roses and aromatherapy and express facial.

Incluye: Plato de frutas.

Includes: Fruit platter.

L
120 min

\$
\$145

RELAJACIÓN TOTAL / TOTAL RELAXATION

Masaje de relajación, facial relajante, tratamiento de manos, uso exclusivo de sauna y turco.

Relaxing massage, relaxing facial, hand treatment, exclusive use of sauna and steam bath.

Incluye: Plato de frutas.

Includes: Fruit platter.

L
120 min

\$
\$145

AROMAS Y TEXTURAS / SCENTS AND TEXTURES

Masaje terapéutico, exfoliación corporal, facial express.

Therapeutic massage, body exfoliation, express facial.

Incluye: Plato de frutas.

Includes: Fruit platter.

L
90 min

\$
\$120

MOMENTOS DE PAZ / PEACEFUL MOMENTS

Masaje terapéutico o relajante, facial express con velo de colágeno.

Therapeutic or relaxing massage, express facial with collagen veil.

Incluye: Plato de frutas.

Includes: Fruit platter.

L
90 min

\$
\$90

DESCANSO ESPECIAL / SPECIAL REST

Masaje relajante o terapéutico con varas de bambú, masaje capilar, facial express. Uso exclusivo de sauna y turco.

Relaxing or therapeutic massage with bamboo sticks, scalp massage, express facial. Exclusive use of sauna and steam bath.

Incluye: Plato de frutas.

Includes: Fruit platter.

L
90 min

\$
\$105



PAQUETES ESPECIALES / SPECIAL PACKAGES

MADRE E HIJA/O (Mayores a 12 años) / MOTHER & DAUGHTER / MOTHER & SON (OVER 12 YEARS OLD)

Masaje relajante, facial express, exfoliación corporal de coco, café, bambú, ritual de baño con rosas.

Relaxing massage, express facial, body exfoliation with coconut, coffee, bamboo, bath ritual with roses.

L \$
120 min \$165

Incluye: Plato de frutillas achocolatadas.

Includes: Chocolate-dipped strawberry platter.

MADRE E HIJA/O (Mayores a 12 años) / MOTHER & DAUGHTER / MOTHER & SON (OVER 12 YEARS OLD)

Exfoliación corporal de coco, café, bambú, ritual de baño.

Coconut body scrub, coffee, bamboo, bath ritual.

L \$
60 min \$95

Incluye: Plato de frutillas achocolatadas .

Includes: Chocolate-dipped strawberry platter.

MADRE E HIJA/O (8 A 12 AÑOS) / MOTHER & DAUGHTER / MOTHER & SON (8 - 12 YEARS OLD)

Masaje infantil, facial express, ritual de baño con rosas.

Children's massage, express facial, rose bathing ritual.

L \$
90 min \$130

Incluye: Plato de frutillas achocolatadas.

Includes: Chocolate-dipped strawberry platter.

PADRE E HIJO / FATHER AND SON

Masaje relajante, facial express, exfoliación corporal de coco, café, bambú, ritual de baño con rosas.

Relaxing massage, express facial, body exfoliation with coconut, coffee, bamboo, bath ritual with roses.

L \$
120 min \$170

Incluye: Plato de frutillas achocolatadas.

Includes: Chocolate-dipped strawberry platter.



PAQUETES ESPECIALES / SPECIAL PACKAGES

PAREJAS PERFECTAS / PERFECT COUPLES

Masaje relajante o terapéutico, uso exclusivo de sauna y turco.
Relaxing or therapeutic massage, exclusive use of sauna and steam room.

L	\$
90 min	\$130

Incluye: Plato de frutillas achocolatadas.
Includes: Chocolate-dipped strawberry platter.

PAREJAS FELICES / HAPPY COUPLES

Masaje terapéutico o relajante , exfoliación con hidratación, facial express, uso exclusivo de tina con aromaterapia y sales minerales.
Therapeutic or relaxing massage, exfoliation with hydration, express facial, exclusive use of aromatherapy bathtub with mineral salts.

L	\$
120 min	\$175

TERAPIA FLASH / FLASH THERAPY

Masaje express, facial express
Express massage, express facial

L	\$
60 min	\$70

USO EXCLUSIVO DE SAUNA Y TURCO
EXCLUSIVE USE OF SAUNA AND STEAM ROOM

L	\$
40 min	\$30

SERVICIOS EXTRAS QUE PODEMOS AÑADIR A NUESTRAS TERAPIAS / EXTRA SERVICES WE CAN ADD TO OUR THERAPIES

Champagne Botella \$32
Champagne Bottle

Vino Copa \$10
Glass of Wine

Frutillas achocolatadas \$10
Chocolate-dipped strawberry platter

Bandeja de frutas \$8
Fruit platter

Jugos \$3
Juices

Batidos \$4
Fruit Smoothies



THE SPA

BY LE PARC

Un espacio abierto para público
en general y huéspedes del hotel.

*Our Spa is open for hotel guests
and walk in customers.*

LE PARC
HOTEL
BEYOND STARS
WWW.LEPARC.COM.EC

*Av. República de El Salvador N34-349 e Irlanda.
Telf.: +(593 2) 227 6800.*

